



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Институт филологии, иностранных языков и медиакоммуникации

Факультет теоретической и прикладной филологии

Кафедра бурятской филологии



УТВЕРЖДАЮ

М.Б. Ташлыкова

Декан (директор)

«27» февраля 2025 г.

Рабочая программа дисциплины

Б1.В.ДВ.09.01 Современный монгольский язык

Направление подготовки **45.03.01 Филология**

Направленность (профиль) подготовки

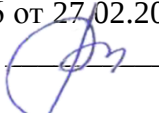
**«Отечественная филология (бурятский язык и литература,
русский язык и литература)»**

Квалификация (степень) выпускника – **бакалавр**

Форма обучения – **очная**

Согласовано с УМК ИФИЯМ

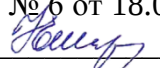
Протокол № 6 от 27.02.2025 г.

Председатель  О. Л. Михалёва

Рекомендовано кафедрой

бурятской филологии

Протокол № 6 от 18.02.2025 г.

Зав. каф.  Е. К. Шаракшинова

Иркутск 2025 г.

Содержание

I.		Цели и задачи дисциплины	3
II.		Место дисциплины в структуре ОПОП	3
III.		Требования к результатам освоения дисциплины	3
IV.		Содержание и структура дисциплины	5
	4.1.	Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов	5
	4.2.	План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине	7
	4.3.	Содержание учебного материала	9
	4.3.1.	Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ	10
	4.3.2.	Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение в рамках самостоятельной работы студентов	12
	4.4.	Методические указания по организации самостоятельной работы студентов	13
V.		Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	15
	а)	перечень литературы	
	б)	периодические издания	
	в)	список авторских методических разработок	
	г)	базы данных, поисково-справочные и информационные системы	
VI.		Материально-техническое обеспечение дисциплины	17
	6.1.	Учебно-лабораторное оборудование	
	6.2.	Программное обеспечение	
	6.3.	Технические и электронные средства обучения	
VII.		Образовательные технологии	19
VIII.		Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации	19

І. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель дисциплины Б1.В.ДВ.09.01. Современный монгольский язык - сформировать устойчивые фонетические навыки и навыки функционального применения грамматического материала на втором иностранном, монгольском, языке.

Задачи: овладеть различными видами речевой деятельности; научиться пользоваться научной, справочной, методической литературой на втором иностранном языке и переводить тексты с монгольского языка на родной и с родного языка на монгольский язык, на русский язык с монгольского языка и обратно, а также редактировать данные тексты; получить представление о реферировании и аннотировании на монгольском языке.

ІІ. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина Б1.В.ДВ.09.01. Современный монгольский язык к дисциплинам по выбору вариативной части учебного плана.

Для изучения данной учебной дисциплины необходимы знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:

Б1.В.01. Современный бурятский язык

Б1.В.03. Бурятская диалектология

Б1.В.11. Российское монголоведение

Б1.В.05. Основы филологии

Перечень последующих учебных дисциплин бакалавриата и магистратуры, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:

Б1.В.ДВ.08.01. Старомонгольский язык

Б1.В.01. Лингвокультурология в монгольском языкознании

Б1.В.02. Историческая грамматика монгольских языков

Б1.В.05. Введение в тюрко-монгольское языкознание

Б1.В.ДВ.02.01. Методология семантических исследований в современном монгольском языкознании

Б1.В.ДВ.03.01. Проблемы ономастики монгольских народов

Б1.В.ДВ.04.02. Филология в системе гуманитарного знания

Перечисленные последующие дисциплины предполагают наличие знаний об истории развития монгольских языков, о фонетике, лексикологии, грамматике современного монгольского языка, о соотношении языка и культуры монгольских народов, о научных исследованиях в монголоведении, в целом о филологии как гуманитарной науке.

Полученные в ходе освоения дисциплины «Современный монгольский язык» знания, умения и навыки составляют основу для изучения современного состояния монгольского языка, о функционирования языковых единиц в речи в существующих стилях, понимания отличительных особенностей монгольского языка в отличие от других языков как результата исторического развития, развития речевых навыков в профессиональной коммуникации, для коммуникации в процессе сотрудничества с зарубежными партнерами в какой-либо деятельности.

ІІІ. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

ПК-4 - Способен использовать источники языковой информации для решения практических или познавательных задач, в частности, этимологической информации, подчеркивая отличия научного метода изучения языка от так называемого «бытового» подхода («народной лингвистики»)

Перечень планируемых результатов обучения, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция	Индикаторы компетенций	Результаты обучения
-------------	------------------------	---------------------

ПК-4. Способен (совместно с обучающимися) использовать источники языковой информации для решения практических или познавательных задач, подчеркивая отличия научного метода изучения языка от так называемого «бытового» подхода («народной лингвистики»)	ПК-4.1. Организует научные публичные выступления обучающихся, поощряет их участие в дебатах на школьных конференциях и других форумах, включая интернет-форумы и интернет-конференции.	Знать: Лексику, грамматику монгольского языка для обмена профессионально значимой информацией; монгольскую лингвокультуру. Уметь: вести диалог с монгольскими партнерами, вести устную и письменную коммуникацию на монгольском языке в профессиональной сфере. Владеть: навыками межкультурного общения с носителем монгольского языка, устного и письменного перевода с монгольского языка на русский и наоборот; создания текста в требуемом стиле.
	ПК-4.2. Формирует культуру диалога через организацию устных и письменных дискуссий по проблемам, требующим принятия решений и разрешения конфликтных ситуаций.	
	ПК-4.3. Формирует установку обучающихся на коммуникацию в максимально широком контексте, в том числе в гипермедиа-формате.	

IV. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных единицы, 72 часов. Форма промежуточной аттестации: - зачет с оценкой.

4.1. Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр	Всего часов	Из них практическая подготовка обучающихся	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости
					Контактная работа преподавателя с обучающимися			Самостоятельная работа	
					Лекции	Семинарские (практические занятия)	КО		
1.	Специфика артикуляции звуков, интонации и ритма нейтральной речи в современном халха-монгольском языке. Основные особенности произношения. Чтение транскрипции. Понятие об основных способах словообразования.	4	7	2	2	2		3	Устный опрос
2	Лексический фонд халха-монгольского языка: общемонгольский пласт, заимствования. Семантические изменения лексики. Терминология. Лексико-грамматический материал, необходимый для овладения основными методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации и деловой культурой общения на монгольском языке.	4	7	2	2	2		3	Анализ кейсов
3	Изъявительное наклонение глаголов. Деепричастия, их функции. Причастия монгольского языка, их функции. Глаголы повелительно-желательного наклонения.	4	11	4	4	4		3	Самостоятельная / контрольная работа
4	Существительные: грамматические категории.	4	7	2	2	2		3	Тестирование

	Падеж. Множественное число. Категория притяжания: личное и безличное. Способы их выражения.								
5	Местоимения, разряды, грамматические категории. Числительные монгольского языка. Их разряды, семантико-грамматические особенности.	4	8	2	2	2		4	Реферат
6	Прилагательные и наречия – неизменяемая часть речи, выражение степени сравнения прилагательных	4	8	2	2	2		4	Письменный отчет
7	Синтаксис монгольского языка. Фразеология монгольского языка.	4	8	2	2	2		4	Коллоквиум
8	Перевод с монгольского языка на русский и обратный перевод. Реферирование и аннотирование научной литературы.	4	8	2	2	2		4	Тренинг (ролевая игра)
9	КО	4					8		
	ИТОГО:	4	72		18	18	8	28	

4.2. План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Се- местр	Название раздела / темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение СР
		Вид СР	Сроки	Трудо- емкость (в часах)		
4	Специфика артикуляции звуков, интонации и ритма нейтральной речи в современном халха-монгольском языке. Основные особенности произношения. Чтение транскрипции. Понятие об основных способах словообразования.	Подготовка к собеседованию	3 неделя семестра	2	Вопросы к собеседованию на образовательном портале Belca	См. литературу и источники на портале Belca.
4	Лексический фонд халха-монгольского языка: обще-монгольский пласт, заимствования. Семантические изменения лексики. Терминология. Лексико-грамматический материал, необходимый для овладения основными методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации и деловой культурой общения на монгольском языке.	Изучение словарей монгольского языка. Составление словарика профессиональной коммуникации (по филологии)	4 неделя семестра	2	Эссе	См. литературу и источники на портале Belca.
4	Изъявительное наклонение глаголов. Деепричастия, их функции. Причастия монгольского языка, их функции. Глаголы повелительно-желательного наклонения.	Изучение научной литературы и источников и написание резюме	5 неделя семестра	4	Реферат / Конспект	См. литературу и источники на портале Belca.
4	Существительные: грамматические категории. Падеж.	Написание рецензии на научную статью.	7, 8 неделя семестра	2	Выступление с презентацией	См. литературу и источники на портале Belca.

	Множественное число. Категория притяжания: личное и безличное. Способы их выражения.		стра		по итогам анализа	
4	Местоимения, разряды, грамматические категории. Числительные монгольского языка. Их разряды, семантико-грамматические особенности.	Чтение текста на изучаемом языке (монгольском) и написание аннотации на учебно-методическое пособие, раздел «Местоимение», «Числительное»	9, 10 недели семестра	2	Выступление с презентацией по итогам анализа	См. литературу и источники на портале Belca.
4	Прилагательные и наречия – неизменяемые части речи, выражение степени сравнения прилагательных. Функции прилагательного и наречия.	Чтение текста по проблеме грамматики на изучаемом языке (монгольском) и написание перевода	11, 12 недели семестра	2	Выступление с презентацией по итогам анализа	См. литературу и источники на портале Belca.
4	Синтаксис монгольского языка. Фразеология монгольского языка.	Чтение текста по проблеме истории, этнографии, юрисдикции на изучаемом языке (монгольском) и перевода. Синтаксический разбор предложений.	13, 14 недели семестра	2	Выступление с презентацией по итогам анализа	См. литературу и источники на портале Belca.
4	Перевод с монгольского языка на русский и обратный перевод. Реферирование и аннотирование научной литературы.	Чтение и перевод научной статьи по направлению исследования (например, по теме ВКР). Реферирование.	15 неделя семестра	2	Выступление с презентацией по итогам анализа	См. литературу и источники на портале Belca.
Общий объем самостоятельной работы по дисциплине (час) – 28 ч.						
Из них объем самостоятельной работы с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий (час) – 28 ч.						

4.3. Содержание учебного материала

1. Специфика артикуляции звуков, интонации и ритма нейтральной речи в современном халха-монгольском языке. Основные особенности произношения. Чтение транскрипции. Понятие об основных способах словообразования.
2. Лексический фонд халха-монгольского языка: общемонгольский пласт, заимствования. Семантические изменения лексики. Терминология. Лексико-грамматический материал, необходимый для овладения основными методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации и деловой культурой общения на монгольском языке.
3. Изъявительное наклонение глаголов. Деепричастия, их функции. Причастия монгольского языка, их функции. Глаголы повелительно-желательного наклонения.
4. Существительные: грамматические категории. Падеж. Множественное число. Категория притяжания: личное и безличное. Способы их выражения.
5. Местоимения, разряды, грамматические категории. Числительные монгольского языка. Их разряды, семантико-грамматические особенности.
6. Прилагательные и наречия – неизменяемая часть речи, выражение степени сравнения прилагательных.
7. Синтаксис монгольского языка. Фразеология монгольского языка.
8. Перевод с монгольского языка на русский и обратный перевод. Реферирование и аннотирование научной литературы.

4.3.1. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

№ п/п	№ раз-дела и темы дисциплины	Наименование семинаров, практических и лабораторных работ	Трудоемкость (час.)		Оценочные средства	Формируемые компетенции и индикаторы
			Всего часов	Из них практическая работа		
1	2	3	4	5	6	7
1	1	Специфика артикуляции звуков, интонации и ритма нейтральной речи в современном халха-монгольском языке. Основные особенности произношения. Чтение транскрипции. Понятие об основных способах словообразования.	7	2	Устный опрос	ПК-4. ПК-4.1, ПК-4.2, ПК-4.3.
2	2	Лексический фонд халха-монгольского языка: общемонгольский пласт, заимствования. Семантические изменения лексики. Терминология. Лексико-грамматический материал, необходимый для овладения основными методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации и деловой культурой общения на монгольском языке.	7	2	Анализ кейсов	ПК-4. ПК-4.1, ПК-4.2, ПК-4.3.
3	3	Изъявительное наклонение глаголов. Деепричастия, их функции. Причастия монгольского языка, их функции. Глаголы повелительно-желательного наклонения.	11	4	Самостоятельная / контрольная работа	ПК-4. ПК-4.1, ПК-4.2, ПК-4.3.
4	4	Существительные: грамматические категории. Падеж. Множественное число. Категория притяжания: личное и безличное. Способы их выражения.	7	2	тестирование	ПК-4. ПК-4.1, ПК-4.2, ПК-4.3.
5	5	Местоимения, разряды, грамматические категории. Числительные монгольского языка. Их разряды, семантико-грамматические особенности.	8	2	Реферат	ПК-4. ПК-4.1, ПК-4.2, ПК-4.3.
6	6	Прилагательные и наречия – неизменяемые части речи, выражение степени сравнения	8	2	Письменный отчет	ПК-4. ПК-4.1, ПК-4.2, ПК-4.3.

		прилагательных. Функции прилагательного и наречия.				
7	7	Синтаксис монгольского языка. Фразеология монгольского языка.	8	2	Коллоквиум	ПК-4. ПК-4.1, ПК-4.2, ПК-4.3.
8	8	Перевод с монгольского языка на русский и обратный перевод. Реферирование и аннотирование научной литературы.	8	2	Тренинг (ролевая игра)	ПК-4. ПК-4.1, ПК-4.2, ПК-4.3.

4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение студентами в рамках самостоятельной работы (СРС)

п/п	Тема	Задание	Формируемая компетенция	ИДК
1.	Стилистика монгольского языка	Изучить вопрос классификации стилей. Подготовить конспект по проблеме.	ПК-4	ПК-4.1, ПК-4.2, ПК-4.3;
2.	Официально-деловой стиль монгольского языка. Особенности языка документов.	Подготовить реферативный обзор монографии Ц. Сухэбатара.	ПК-4	ПК-4.1, ПК-4.2, ПК-4.3;
3.	Учебно-научный стиль монгольского языка. Лингвистическая терминология	Подготовить доклад.	ПК-4	ПК-4.1, ПК-4.2, ПК-4.3;
4.	Компьютерная терминология монгольского языка	Дать анализ употребления компьютерной терминологии.	ПК-4	ПК-4.1, ПК-4.2, ПК-4.3;
5.	Юридическая терминология монгольского языка	Подготовить доклад по теме.	ПК-4	ПК-4.1, ПК-4.2, ПК-4.3;
6.	Торгово-экономическая терминология монгольского языка	Подготовить доклад по теме.	ПК-4	ПК-4.1, ПК-4.2, ПК-4.3;

4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Подготовка **реферата**. Реферат – письменный доклад по определенной теме, в котором собрана информация из одного или нескольких источников. Рефераты пишутся обычно стандартным языком, с использованием типологизированных речевых оборотов вроде: «важное значение имеет», «уделяется особое внимание», «поднимается вопрос», «делаем следующие выводы», «исследуемая проблема», «освещаемый вопрос» и т.п. К языковым и стилистическим особенностям рефератов относятся слова и обороты речи, носящие обобщающий характер, словесные клише. У рефератов особая логичность подачи материала и изъяснения мысли, определенная объективность изложения материала. Реферат не копирует дословно содержание первоисточника, а представляет собой новый вторичный текст, создаваемый в результате систематизации и обобщения материала первоисточника, его аналитико-синтетической переработки. Будучи вторичным текстом, реферат составляется в соответствии со всеми требованиями, предъявляемыми к связанному высказыванию: так ему присущи следующие категории: оптимальное соотношение и завершенность (смысловая и жанрово-композиционная). Для реферата отбирается информация, объективно-ценная для всех читающих, а не только для одного автора. Автор реферата не может пользоваться только ему понятными значками, пометами, сокращениями. Работа, проводимая автором для подготовки реферата должна обязательно включать самостоятельное мини-исследование, осуществляемое студентом на материале или художественных текстов по литературе, или архивных первоисточников по истории и т.п. Организация и описание исследования представляет собой очень сложный вид интеллектуальной деятельности, требующий культуры научного мышления, знания методики проведения исследования, навыков оформления научного труда и т.д. Мини-исследование раскрывается в реферате после глубокого, полного обзора научной литературы по проблеме исследования. В зависимости от количества реферируемых источников выделяют следующие виды рефератов: монографические – рефераты, написанные на основе одного источника; обзорные – рефераты, созданные на основе нескольких исходных текстов, объединенных общей темой и сходными проблемами исследования.

Для подготовки **презентации** необходимо собрать и обработать начальную информацию. Последовательность подготовки презентации: 1. Четко сформулировать цель презентации: вы хотите свою аудиторию мотивировать, убедить, заразить какой-то идеей или просто формально отчитаться. 2. Определить, каков будет формат презентации: живое выступление (тогда, сколько будет его продолжительность) или электронная рассылка (каков будет контекст презентации). 3. Отобрать всю содержательную часть для презентации и выстроить логическую цепочку представления. 4. Определить ключевые моменты в содержании текста и выделить их. 5. Определить виды визуализации (картинки) для отображения их на слайдах в соответствии с логикой, целью и спецификой материала. 6. Подобрать дизайн и форматировать слайды (количество картинок и текста, их расположение, цвет и размер). 7. Проверить визуальное восприятие презентации.

Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Программой дисциплины курсовые работы не предусмотрены.

V. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ:

а) перечень литературы

1. Касьяненко, Зоя Кононовна. Современный монгольский язык [Текст] : учеб. пособие / З. К. Касьяненко. - 2-е изд., испр. - М. : Муравей, Вост. лит. РАН, 2002. - 159 с. ; 20 см. - Библиогр.: с. 155. - ISBN 5-89737-107-5 : всего 22 **Есть**
2. Российское монголоведение [Текст] : хрестоматия / Иркутский гос. ун-т ; сост., авт. предисл. Е. К. Шаракшинова, рец. Я. Б. Санжиева, рец. В. И. Семёнова. - Иркутск : Изд-

во ИГУ, 2012. - 322 с. ; 20 см. - Библиогр. в конце ст. - ISBN 978-5-9624-0668-8 : Экземпляры :19+

3. Современный монгольский язык [Текст] : учеб.-метод. пособие / Иркутский гос. ун-т, Фак. филолог. и журн. ; сост. Т. Б. Тагарова. - Иркутск : Изд-во ИГУ, 2011. - 183 с. ; 20 см. - ISBN 978-5-9624-0507-0 Экземпляры всего: 16+

4. Тагарова, Татьяна Боровна. Введение в монгольскую лингвокультурологию [Текст] : учеб.пособие / Т. Б. Тагарова ; рец.: А. Д. Дармаева, Ж. Д. Маюрова ; Иркутский гос. ун-т. - Иркутск : Изд-во ИГУ, 2015. - 121 с. ; 20 см. - ISBN 978-5-9624-1287-0 : Экземпляры : 11.+

5. Тагарова, Татьяна Боровна. Введение в монгольскую лингвокультурологию [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Т. Б. Тагарова. - ЭВК. - Иркутск : Изд-во ИГУ, 2015. - Режим доступа: ЭЧЗ "Библиотех". - Неогранич. доступ.+

6. Тагарова, Татьяна Боровна. Начальный курс монгольской разговорной речи [Текст] : учеб.-метод. пособие / Т. Б. Тагарова ; рец.: Н. Б. Даржаева, А. Д. Дармаева ; Иркут. гос. ун-т. - Иркутск : Изд-во ИГУ, 2016. - 121 с. ; 20 см. - ISBN 978-5-9624-1419-5 : 220.00 р.ББКШ164.1-72-923 Экземпляры:12+

б) периодические издания

1. Вестник Московского университета: Филология (6 номеров в год).
2. Вестник Санкт-Петербургского университета (6 номеров в год).
3. Вопросы языкознания (6 номеров в год).
4. Известия Академии наук: Серия литературы и языка (6 номеров в год).
5. Филологические науки (6 номеров в год).
6. Вопросы филологии (4 номера в год)
7. Вестник Бурятского государственного университета (4 номера в год)
8. Сибирский филологический журнал (4 номера в год)
9. Ученые записки ЗабГГПУ (4 номера в год)
10. Вестник МГЛУ (4 номера в год)
11. Гуманитарный вектор. ЗабГГПУ (4 номера в год).
12. Mongolica (2 номера в год)

в) список авторских методических разработок

(Методические материалы по курсу размещены на образовательном портале belca.isu.ru)

г) базы данных, поисково-справочные и информационные системы Корпуса русского языка

1. <http://www.ruscorpora.ru/> <http://www.ruscorpora.ru/corpora-other.html>
Национальный корпус русского языка – информационно-справочная система, основанная на собрании русских текстов в электронной форме

2. <http://www.slaviska.uu.se/korpus.htm> Упсальский корпус русского языка

3. <http://www.sfb441.uni-tuebingen.de/b1/rus/korpora.html> Тюбингенский корпус русского языка

4. <http://cfri.ru/>

Машинный фонд русского языка

5. <http://www.philol.msu.ru/~lex/corpus/>

Компьютерный корпус текстов русских газет конца XX века

Электронные библиотеки

1. [Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU](http://elibrary.ru/)

2. [Коллекция журналов издательства «НАУКА»](#)

3. [Журналы Института научной информации по общественным наукам \(ИНИОН РАН\)](#)

4. [Университетская информационная система РОССИЯ \(УИС РОССИЯ\)](#)

5. Журнал Science издательства American Association for the Advancement of Science (AAAS)
7. <http://www.philology.ru/>
Библиотека филологических текстов (статей, монографий)
8. <http://philologos.narod.ru/>
Материалы по теории языка и литературы
9. <http://www.scribd.com/>
База письменных документов (научных статей, монографий, художественных текстов etc.) на разных языках
10. <http://ellib.library.isu.ru>
Электронная библиотека «Труды ученых ИГУ»
10. <http://library.cjes.org>
Библиотека Центра экстремальной журналистики
- Другие сайты**
11. <http://www.gramota.ru>
Словари и справочники, представленные на портале
12. <http://www.grammar.ru>
Словари и справочники, представленные на портале
13. <http://linguistlist.org/>
«The world's largest online linguistic resource»: информация о конференциях, публикации, каталог ссылок на другие лингвистические ресурсы etc.
14. <http://www.ruthenia.ru/web/rusweb.html>
«Русистика на Вебе»: ссылки на сайты филологических факультетов, отделений русистики и славистики
15. <http://educa.isu.ru/>; belca.isu.ru
Образовательный портал Иркутского государственного университета, образовательный портал ИФИЯМ

VI. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Учебно-лабораторное оборудование.

Специальные помещения Учебная аудитория для проведения занятий лекционного и семинарского типа.	Оборудование аудитории Мебель: • специализированная учебная мебель на 78 посадочных мест; • стол-кафедра – 1 шт.; • стол преподавателя – 1 шт.; стул – 1 шт. Доска настенная магнитно-меловая, одноэлементная – 1 шт.; Технические средства обучения, служащие для представления учебной информации большой аудитории по дисциплине: • стационарный ПК – 1 шт.; • проектор Epson EB-X10; • экран Digis; • колонки Sven. Учебно-наглядные пособия: • презентации в формате Microsoft Power Point по каждой теме РПД дисциплины. Программное обеспечение: офисный пакет приложений Microsoft Office (в т.ч. программа Microsoft Power Point для создания и демонстрации презентаций, иллюстраций и других учебных материалов по дисциплине).
---	--

Специальные помещения Компьютерный класс(учебная аудитория) для групповых и индивидуальных консультаций, организации самостоятельной работы, в том числе научно-исследовательской.	Оборудование аудитории Мебель: • специализированная учебная мебель на 25 посадочных мест; • стол-кафедра – 1 шт.; • стол преподавателя – 1 шт.; стул – 1 шт. Технические средства обучения , служащие для представления учебной информации большой аудитории по дисциплине: • стационарный ПК с неограниченным доступом к сети Интернет – 20 шт.; • принтер – 1; • сканер – 1; • колонки Sven. Программное обеспечение: офисный пакет приложений Microsoft Office
--	--

Специализированное учебное оборудование не используется.

6.2. Программное обеспечение

Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства (подробная информация размещена на сайте ИГУ)

№ п/п	Наименование
1.	Adobe Reader DC 2019.008.20071
2.	IrfanView 4.42
3.	Foxit PDF Reader 8.0
4.	Google Chrome
5.	Java 8
6.	Kaspersky Endpoint Security для бизнеса- Стандартный Russian Edition. 250-499.
7.	Microsoft Office Enterprise 2007 Russian Academic OPEN No Level
8.	Mozilla Firefox
9.	Office 365 ProPlus for Students
10.	OpenOffice 4.1.3
11.	Opera 45
12.	PDF24Creator 8.0.2
13.	Skype 7.30.0
14.	VLC Player 2.2.4
15.	WinPro 10 RUS Upgrd OLP NL Acdmc.
16.	7zip 18.06

6.3. Технические и электронные средства:

Авторские презентации к лекциям и практическим занятиям, фрагменты фильмов, вебинаров, мастер-классов и открытых лекций по проблематике.

С подробным перечнем можно ознакомиться по ссылке:
<https://educa.isu.ru/course/view.php?id=43741>

VII. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Преподавание дисциплины осуществляется в форме лекционных и практических занятий, а также включает самостоятельную работу студентов по освоению теоретического и дидактического материала. Промежуточная отчетность предполагает выполнение самостоятельных и контрольных работ, тестов для проверки усвоения пройденной темы.

В ходе проведения практических занятий используются кейс-технологии, дискуссии, саморедактирование и взаимное редактирование, устные выступления с презентациями в формате Power Point, задания с использованием электронного стилистического тренажера, с использованием справочных ресурсов интернета, Национального корпуса русского языка и т.п.

Используются интерактивные формы проведения занятий (деловые и ролевые игры, компьютерные симуляции, тренинги) с целью формирования и развития профессиональных навыков студентов. Широко применяются мультимедийные средства. Сетевые компьютерные технологии включают использование ресурсов Интернет и виртуального университета.

VIII. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Оценочные средства для входного контроля

Для обеспечения входного контроля используется самостоятельная работа (тест / какое-то другое задание), ориентированная на проверку остаточных знаний, полученных во время обучения на 1 курсе.

Оценочные средства текущего контроля

Текущий контроль за усвоением содержания дисциплины осуществляется в следующих формах:

- тематический опрос студентов на практических занятиях;
- выполнение заданий, ориентированных на усвоение требований к системе и структуре текста;
- изучение и анализ публичных выступлений;
- анализ кейсов;
- учебные тренинги и деловые игры;
- выступления (с презентацией) реферативного характера;
- выступления (с презентацией) творческого характера.
- обсуждение отдельных вопросов курса в консультационном режиме.

Оценочные средства для промежуточной аттестации (в форме зачета с оценкой)

Демонстрационный вариант контрольной работы №1 (№2, №3)*

Шалгалтын хөдөлмөр № 1.

- I. Энэ үгсийг нэг ба олны тоод тийн ялгалла Оюутан, гишүүн, цай, хана, анги, жоороо, нар, бээлий
- II. Дараахи зүйр цэцэн үгсийг буриадчлах, тийн ялгалыг нь заа
 1. Муугаас муу гарах, хөөгөөс хөө гарах.
 2. Толгой муутын хөлд тогтох газар хомс.
 3. Ганс чүчил гал болдоггүй, ганц хүн хүн болдоггүй.
 4. Хүлээтэй арслангийг туулай дайрах.
 5. Хараандаа найдаж ханилахаар чихэндээ итгэж гэрлэ.
- III. Бичвэрийг уншаад, харьяалах тийн ялгал нэр үг хоорондын ямар харьцааны утга илтгэнэ вэ гэж тайлварла.
 1. Та хэний хэн бэ? – Нямын Туяа.
 2. Энэ Дулмаагийн өндөг.
 3. Хүний сайныг ханилан байж мэднэ, морины сайныг унан байж мэднэ дээ.
 4. Монгол улсын сансрын нисэгч Ж. Гуррагчаа.
 5. Тэр багшийн ном, дэвтэр.
 6. Нэг дээлийн торго авъя даа.
 7. Хээрийн галуу нисэн үл хүрэх газраас хүний хүү эрдэм өвөрлөж харина.
 8. Надад намрын улирал илүү сайхан байна.
 9. Та үдийн цай уусан уу?

IV. Дараахи бичвэр доторх заах тийн ялгал нэр үг хоорондын ямар харьцааны утга илтгэнэ вэ гэж заа

1. Дуулсныг хураавал эрдэм, дуслыг хураавал далай.
2. Чиний захиаг авч ирлээ.
3. Шувуун саарал нь хазаар даран, хоногийн газрыг өдөрт хүрэхээр тэмүүлэн хатирна.
4. Өвлийн хүйтнийг адуу манаж өнгөрүүлэн, зуны халууныг хонь хариулж этэлгэх...
5. Зургий нь монголын нэрт зураач Одон гуай зурсан юм байна.

Шалгалтын хөдөлмөр № 2

- I. Дараахи өгүүлбэрүүдийг монгол хэлэнд орчуулагтун. Нөхцөл үгсийг хэрэглэгтүн.
 1. Рассвело, и наступило утро.
 2. Солнце встало, и стало светло.
 3. Студенты зашли в здание института, сняли верхнюю одежду, повесили на вешалку, зашли в учебную аудиторию.
 4. Некоторые студенты идут и сейчас.
 5. Зазвенел звонок, учитель зашел в класс и поздоровался.
 6. Сейчас он пишет мелом на доске, а ребята записывают в тетради.
 7. В перерыве дежурный открыл форточку, вытер доску тряпкой.
 8. Здесь нельзя курить.
 9. Можно зайти?
 10. Какой урок будет за уроком монгольского языка?
 11. Будет урок физкультуры.
 12. Директор нашего института будет делать доклад на собрании.
 13. После собрания я пойду домой и буду повторять урок.
 14. После завтрашних уроков я буду кататься на коньках.
 15. Я приехал вчера, а завтра собираюсь уехать.
 16. Ученики долго гуляли в парке и опоздали на урок.
 17. Я эту книгу ещё в прошлом году купил и прочитал.
 18. Я вернусь домой, посмотрев музей и выставку.
 19. Я получил письмо от сестры и пишу ответ.
 20. Боишься, не делай, делаешь – не бойся.
- II. Дараахи үгсийг зэрэгцэх, үргэлжлэх, дагалдах, болзох, бэлтгэх, угтуулах нөхцөл үгийн хэлбэртэй болгогтун.

Босох, идэх, цайх, арчих, харих, ярих, хийх, амрах, унших, ядрах, алдах.

III. Дараахи нөхцөл үгсийн дагавруудийг ялгагтун.

Очсоор, яваад, үзсээр, гарч, өгч, өгөн, нисэхлээр, нисэнгээ, автал, харайн, уйлахаар, сурхаа, зогсонгуут, дуугарахлаар, дуусмагц, эхэлбэл и т.д.

Демонстрационный вариант теста №1 (№2, №3)

1. Современный халха-монгольский язык – это:
 - 1) Агглютинативный язык
 - 2) Флексийный язык
 - 3) Синтетический язык
 - 4) Тюркской группы
2. Форма родительного падежа существительных:
 - 1) Хадын
 - 2) Хадад
 - 3) Хадаас
 - 4) Хад руу
3. Формы дательного падежа безличного притяжания:
 - 1) Бүсгүйтэй хамт
 - 2) Бүсгүй нар

- 3) Бүсгүйн
- 4) Бүсгүйдээ
4. Система гласных современного монгольского языка состоит из:
 - 1) гласных переднего, заднего ряда
 - 2) дифтонгов и кратких гласных
 - 3) гласных переднего, заднего ряда, нейтральных
 - 4) из долгих гласных
5. Отметить формы винительного падежа слов:
 - 1) Охинд, нутагт
 - 2) Охиноос, нутгаас
 - 3) Охиныг, нутгийг
 - 4) Охин, нутаг
6. Сингармонизм – это:
 - 1) Лабиальная гармония гласных
 - 2) Метатеза звуков
 - 3) Диссимиляция
 - 4) Чередование
7. Формы орудного падежа:
 - 1) Нарны, гэрийн
 - 2) Нартай, гэртэй
 - 3) Наргүй, гэргүй
 - 4) Нараар, гэрээр
8. Полисемия лексики:
 - 1) Газар дэлхий, Цагдаагийн газар
 - 2) Их ноён, том хүн
 - 3) Нарийхан эмэгтэй, бүдүүн эр
 - 4) Төмөр алха, өргөн алха
9. Отметить формы личного притяжания:
 - 1) Аав ээж угтав
 - 2) Ах минь ирлээ
 - 3) Эгчээ үдэшив
 - 4) Багачууд шуугилдана
10. Формы безличного притяжания:
 - 1) Бороотой өдөр
 - 2) Цэлмэг тэнгэр сайхан
 - 3) Малгайгаа үмсөөч
 - 4) Нутгийн минь агаар цэвэр
11. Фразеологизмы:
 - 1) Сайхан амрав уу!
 - 2) Монгол орон
 - 3) Хэвтсэн хонийг босгоохгүй номхон хүн
 - 4) Хурдан морь
12. Семантический тип словообразования:
 - 1) Ерөнхий – ерөнхийлөгч
 - 2) Харах – харюулах
 - 3) Эхэ – аха
 - 4) Ургамлын үндэс бүх юм – нутгийн аялгууны үндэс дээр шинжлэгдэв
13. Форма порядкового числительного:
 - 1) Хоёр мянган хоньтой
 - 2) Хорьдугаар зуун жэл
 - 3) Зуугаад тэмээн
 - 4) Тавь шахам мод
14. Показатель множественного числа только для существительных-названий людей:

- 1) -нар
- 2) -ууд
- 3) -с
- 4) -д
15. Форма страдательного залога глагола:
 - 1) зурлаа, ирлээ
 - 2) уншигджээ, бичигджээ
 - 3) дуулав, очив
 - 4) дурсаж, нойрсож
16. Формы повелительного наклонения глаголов:
 - 1) итгэх, найдах
 - 2) хүлээгээрэй, яваарай
 - 3) хононо, авна
 - 4) захиад, илгээгээд
17. Формы деепричастия:
 - 1) Инээцгээв, зогсоцгоов
 - 2) Баярлаж, баясаж
 - 3) Зочлоо, буцлаа
 - 4) Мишээдэг, гүйдэг
18. На чем основано правописание гласных в словах *бичмэл, явъя, ороолт*:
 - 1) Сингармонизм
 - 2) Лабиальная дисгармония
 - 3) Перелом гласных
 - 4) Монофтонгизация
19. Категория вида выражена в каких глаголах:
 - 1) Намхалзна, мэлмэрнэ, барилдана
 - 2) босчихов, мэлсхийв, сууцгаав
 - 3) гарах, гарна, гарч байна, гарав
 - 4) суугтун, морилогтун, хооллогтун
20. Отметить прилагательные:
 - 1) Сайн сурна
 - 2) Төмөр зам
 - 3) Модон гэр
 - 4) Алтан бөгж
21. Отметить наречие:
 - 1) Хол
 - 2) Муу
 - 3) Адаг
 - 4) олон
22. Отметить причастие:
 - 1) Ирмэгц, үзмэгц
 - 2) Сонирхох, урих
 - 3) Асуувч, хариуцавч
 - 4) Сурваас, идвээс
23. Отметить послелог:
 - 1) Харин эрт буцвал сайн байгаа
 - 2) Бат, Баяр, Даш гурван тоглов
 - 3) Миний хүү маш тустай юм
 - 4) Уулын орой дээр мод ургана, үндэс нь газар дор.
24. Отметить деепричастный генетивный оборот:
 - 1) Багшийн ирвэл сурагчид бүгдээрээ шимээгүй болно биз.
 - 2) Нар гараад дулаан болов.
 - 3) Ээж ирээд тогоо барив.

- 4) Хурын ороход ногоон сайн ургаж эхлэх юм.
25. Отметить тип синтаксической связи – управление:
 - 1) Улаан цэцэг
 - 2) Тарган мал
 - 3) Шалаа угаагаач
 - 4) Амрангаа хийжээ

Ключ:

1 – 1; 2 – 1; 3 – 4; 4 – 3; 5 – 3; 6 – 1; 7 – 4; 8 – 1; 9 – 2; 10 – 3; 11 – 3; 12 – 4; 13 – 2; 14 – 1; 15 – 2; 16 – 24 17 -2; 18 – 1; 19 – 2; 20 -1; 21 – 1; 22 – 2; 23 – 4; 24 – 1; 25 – 3.

Вопросы для собеседования к разделам 1-2:

Артикуляция звуков

Интонация и ритм речи в современном халха-монгольском языке. Чтение транскрипции.

Явление редуцирования Агглютинативность монгольского языка.

Фонетическое, суффиксальное словообразование. Семантическое и синтаксическое словообразование.

Вопросы для собеседования к разделам 7, 8, 9:

Виды синтаксической связи: управление, примыкание.

Простое предложение. Двусоставные и односоставные предложения. Личные и безличные предложения

Актуальное членение. Сложное предложение.

Вопросы для коллоквиума №1 (№2, №3) -

Темы сочинений и/или устных рассказов на монгольском языке:

1. Магистрант: первые шаги в науке и планы на будущее.
2. Иркутский государственный университет. Круг моих научных интересов.
3. Биография известного ученого.
4. Моя работа над магистерской диссертацией.
5. Кафедра и мой научный руководитель. Мои научные статьи.
6. Научная конференция, в которой я принимал(а) участие.
7. Монголия, какой ее я знаю.
8. Политические течения в Монголии.
9. Известные монгольские лингвисты и их труды.
10. Образование в Монголии.
11. Материальная культура Монголии
12. Искусство Монголии.
13. Природа Монголии.
14. Национальная пища монголов.
15. Особенности одежды монголов.
16. Традиционный уклад жизни монголов.
17. Внешняя политика Монголии.
18. Религия монголов.
19. История Монголии.
20. Чингис-хан – государственный деятель, полководец, устроитель империи.
21. Старомонгольский язык как литературный язык.

Темы рефератов:

1. Особенности осуществления поиска необходимой информации по специальности в печатных и электронных источниках.
2. Структура и жанрово-стилистические особенности научной корреспонденции на монгольском языке.

3. Структура и жанрово-стилистические особенности деловой корреспонденции на монгольском языке.
4. Наиболее употребительные слова и словосочетания, выражения речевого этикета, типичные синтаксические конструкции, термины и клише, принятые в деловой и научной корреспонденции.
5. Особенности реферирования и аннотирования научных статей.
6. Перевод с монгольского языка на русский и обратный перевод художественного текста.
7. Особенности перевода профессионально-ориентированных текстов.
8. Специальные словари и справочники. Переводческие трансформации. Последствия ошибок, возникающих в процессе передачи содержания исходного текста: искажения, неточности, неясности.

Вопросы и задания к зачету с оценкой:

1. Чтение монгольского текста и правильное произношение
2. Словообразование аффиксальное: словообразование существительных, прилагательных, числительных
3. Словообразование аффиксальное: словообразование наречий, глаголов
4. Словообразование семантическое: расширение значения, на основе метонимии, метафоризации, полисемии
5. Словообразование синтаксическое: образование сложных слов, парные слова
6. Словарное ядро и периферия монгольской лексики
7. Омонимия, антонимия, синонимия – семантические процессы 8. Проблемы терминологии и пути ее решения
9. Семантическая классификация фразеологических единиц
10. Функционально-стилистическая классификация ФЕ
11. Порядок слов в предложении
12. Части речи именные. Вопрос об их группировании
13. Имя существительное и его категории.
14. Категория числа и ее специфика в монгольском языке
15. Категория одушевленности и неодушевленности
16. Типы склонения
17. Категория личного притяжания и ее выражение
18. Безличное притяжание
19. Имя прилагательное и наречие – неизменяемые части речи
20. Имя числительное. Разряды.

Разработчик:  _____

профессор

Тагарова Т. Б.

Программа рассмотрена на заседании кафедры бурятской филологии «18» февраля 2025 г.
Протокол № 6

Зав. кафедрой  / Е. К. Шаракшинова

Настоящая программа не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения кафедры - разработчика программы.